

Ortsblatt-Leipzig

Januar
Ausg. 01/2024



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau

30. Januar: Informationsveranstaltung zu neuem Stadtquartier „Heiterblick“



Luftaufnahme: Stadtplanungsamt, Abteilung Städtebauliche Projektentwicklung.

Im Osten Leipzigs, auf der Fläche zwischen dem Paunsdorfer Wäldchen und der Autobahn A 14, soll in den kommenden Jahren ein neues Stadtquartier mit ca. 2.000 Wohnungen für etwa 4.000 Einwohner entstehen. Die Flächen werden aktuell als Acker genutzt. Die Bereiche sollen so umgestaltet werden, dass sie wie das Paunsdorfer Wäldchen für Natur und Erholung genutzt werden können.

i Am Dienstag, 30. Januar, informieren Mitarbeiter des Stadtplanungsamtes zum aktuellen Planungsstand und den Entwicklungszielen für das Areal. Die Veranstaltung im Gustav-Hertz-Gymnasium, Dachsstraße 5, beginnt 18 Uhr. www.leipzig.de/heiterblick-süd.

Anzeigen

- Tore - Türen
- Zargen
- Antriebe



BAUTEC
Haustechnik und Bauelemente

Inh. Ronald Pohle
Wurzner Straße 193 · 04318 Leipzig
Telefon: 0341 / 68 94 303
E-Mail: info@bautec-pohle.de

**SV Fortuna
Leipzig 02 e.V.**



**Informiere
dich jetzt!**

www.fortuna02.de

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST + RESTAURANT + FREISITZ

täglich von 11-24 Uhr
Riesaer Straße 101
in der Fortuna Klausse
www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 – 252 27 41

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

Was weiß man in Flensburg über Sie?
Schnelle Hilfe bei Blitzer & Co.
Geschwindigkeit, Rotlicht, Abstand...



KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

HAGEN
Grossraumtaxi in Leipzig

Flughafentransfer, Stadtrundfahrten,
Kurzubringung, Gruppentouren,
Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle.

info@hagen-grossraumtaxi.de
Tel.: 0341/233 08 80
Fax: 0341/230 38 48

NEUERÖFFNUNG THERAPIEZENTRUM MALIQI

Physiotherapie | Ergotherapie | Osteopathie

Telefon: 0341/2523412
E-Mail: paunsdorf@therapie-maliqi.de
Mo.-Do.: 8:00 - 20:00 Uhr
Fr.: 8:00 - 15:00 Uhr

Schongauerstraße 29-31
04328 Leipzig
Sie finden uns im Autohaus Müller
im 2. Obergeschoss.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Zauberhaft – Veranstaltungen im Jugend- und Altenhilfeverein

Liebe Vereinsmitglieder, liebe Freunde, wir hoffen, Sie sind gesund ins neue Jahr gestartet und haben nach der kleinen Ruhepause Lust auf neue Aktivitäten. Einige Mitglieder konnten wir schon beim Neujahrsauftakt begrüßen und mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr anstoßen. Mit leckerem Gänsebraten, Klößen, Rotkraut und einem bunten Kaffeegedeck war für kulinarischen Genuss gesorgt. Zwischendurch begeisterte Entertainer Michael Quickly (Foto) die Gäste mit musikalischen und zauberhaften Darbietungen.

Im Februar steht einiges auf dem Programm:
7. Februar, 15–16 Uhr: Präsentation des Hausnotrufes durch die Johanniter. Eintritt frei – Anmeldung erwünscht!

21. Februar, 15–17 Uhr: Modenschau und Verkauf mit Michael Kefalas – WSV. Eintrittskarte erforderlich!

28. Februar, 15–17 Uhr: Faschings-Kaffeeklatsch unter dem Thema: Wir gehen auf Kreuzfahrt – Eintrittskarte erforderlich!

Unsere jährliche Mitgliederversammlung findet traditionell am 08. März statt, die Mitglieder erhalten eine persönliche Einladung. Der Mitgliedsbeitrag 2024 kann zu unseren Kassenzeiten, montags 9–12 Uhr, donnerstags 13–15 Uhr in bar beglichen oder auf unser Konto bei der Sparkasse Leipzig überwiesen werden, eine gesonderte Rechnungslegung erfolgt dazu nicht. lt. Satzung ist das Zahlungsziel der 1. April 2024.

Es folgt am 11. März ab 14 Uhr eine interessante und sicher auch lustige Gesprächsrunde mit dem beliebten Kabarettisten und ehemali-



gen Chef der Leipziger Funzel Torsten Wolf. Als langjähriger Kooperationspartner des Kabaretttheaters hat die Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e.G. Thorsten Wolf und die Mitglieder und Mieter der Genossenschaft in unsere Räumlichkeiten eingeladen. Die Anmeldefrist endet am 31. Januar.

Vor Ostern ist wieder eine Busfahrt geplant, leider liegt uns noch kein Termin vor. Bei Interesse können Sie sich gern vormerken lassen. Auch unsere Gruppen sind mit ihren Aktivitäten enthusiastisch ins neue Jahr gestartet.

In einigen Sportgruppen gibt es altersbedingt immer mal wieder Veränderungen, so dass sich neue Interessenten gern melden können, zum Beispiel am Dienstagabend für Berufstätige oder am Mittwochmittag bei der Gymnastik im Sitzen. Fragen Sie bei Interesse einfach nach einer Schnupperstunde.

Der Computerstammtisch am 1. und 3. Dienstag im Monat, jeweils ab 17 Uhr, ist ein Treff von Interessenten, die sich mit eigenem Laptop zu verschiedenen praktischen Anwendungen austauschen. Gerne kann man auch sein neues Smartphone mitbringen, um damit besser umgehen zu können. Der nächste Treff ist am 6. Februar.

Über unser Musikprojekt berichteten wir bereits im vergangenen Jahr, inzwischen nutzen ca. 10 Kinder regelmäßig dieses wöchentliche Angebot. Jeweils montags von 15–17 Uhr ist der Treff zum Erstkontakt in der Heiterblickallee 4 mit der Gesangspädagogin Lily Yun Hsueh Formosa. Gesungen werden kann auch dienstags oder mittwochs zur gleichen Zeit. Es geht nicht um Perfektion, sondern um musikalisches Miteinander. Bitte begleiten Sie ihr Kind zum ersten Treff, um mehr Informationen zu erhalten.

Das komplette Monatsprogramm erhalten Sie bei uns im Verein oder auf unserer Vereins-Website unter: www.javleipzig.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team des Jugend- und Altenhilfeverein e.V.



Goldsternstraße 9

Telefon: 0341 | 2 53 22 87

info@javleipzig.de

www.javleipzig.de

Anzeigen

Ihr PC will nicht so, wie Sie es wollen?
 Ich helfe Ihnen gerne!
 Verkauf, Beratung und Reparatur –
 Alles aus einer Hand.



Dienstleistung
MARGGRAF ANDRE
 André Marggraf
 E-Mail: hassi2226@gmail.com
 Telefon: 0173 / 32 97 441
www.dienstleistung-marggrafandre.de

www.ortsblatt-leipzig.de

**Individuelle und qualifizierte
 Beratung und Behandlung
 in den Bereichen:**

**Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
 Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
 Präventionskurse**

**PRAXIS FÜR
 ERGOTHERAPIE
 JANIN JESSEL**

Engelsdorfer Str. 57 · 04316 Leipzig-Mölkau · Tel.: 0341 / 256 490 90
 Hainbuchenstr. 41 · 04329 Leipzig-Paunsdorf · Tel.: 0341 / 256 929 25
 E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de · www.ergotherapie-jessel.de

AKA GbR Seniorenbetreuung & Pflegedienst

Ahornstraße 8 · 04329 Leipzig
 Telefon 0341 / 2 27 31 14

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuch
- Alle Kassen -



VOLKSSOLIDARITÄT

Leipziger Land / Muldentale e.V.

Miteinander – Für einander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“
 Sozialstation Engelsdorf – Mölkau

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b · 04319 Leipzig
 E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
ss-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
 Mobil: 0151 12634 142

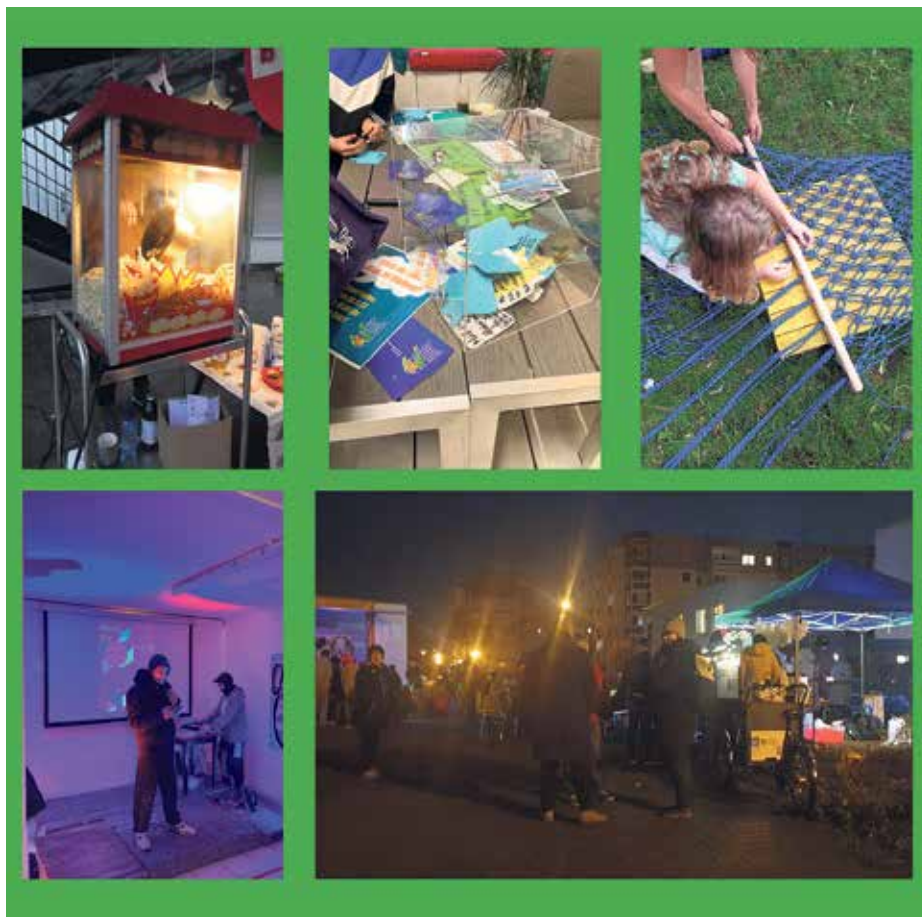
HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigeliestraße 10, 04329 Leipzig

Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724

Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de



Impressionen von Veranstaltungen und Projekten in Paunsdorf, die Dank des Verfügungsfonds im Jahr 2023 bereits realisiert werden konnten.

Infos aus dem Quartiersbüro: Verfügungsfonds Paunsdorf

In den Schwerpunkträumen der Stadterneuerung stehen mit den Verfügungsfonds besondere Finanzierungsinstrumente zur Verfügung. Aus dem Verfügungsfonds können kleinere, in sich abgeschlossene Maßnahmen (ohne Folgekosten), die ausschließlich entwicklungszielfördernde und im Fördergebiet liegende Investitionen darstellen. Die Summe der im Rahmen dieses Fonds zu vergebenden Mittel wird jährlich neu festgesetzt. Rund 9.500 EUR sind durch den Verfügungsfonds „Soziale Stadt/Sozialer Zusammenhalt“ 2023 in die Projekte und Initiativen des Stadtteils geflossen.

Kurzfristig und unbürokratisch wurden die Aktiven Senioren investiv beim Einbau neuer Rollläden unterstützt und der Gemeindesaal der Genezareth Kirche mit einer Finanzspritze zur Anschaffung neuer Stühle und einer Spülmaschine gefördert, die den nachbarschaftlichen Aktivitäten zu Gute kommt.

Ein Graffiti-Kurs und ein Makramee-Workshop wurden ebenso finanziell ermöglicht, wie ein Upcycling-Bastelangebot und ein Brandmalerei-Kurs. Die Paunsdorfer Initiativen und Vereine können sich über eine gemeinschaftlich nutzbare Popcornmaschine und eine Zuckerwattmaschine freuen – die Kinder und Familien im Quartier über eine Neuauflage des

Kinderstadtplans. Mit der Förderung haben wir sowohl die Unterhaltung beim Nachbarschaftströdelmarkt ermöglichen können, interkulturelle Lesungen und Vorträge genossen, als auch weihnachtlich gefeiert und die AG Geschichte mit ergänzendem Ausstellungsmaterial versorgt.

Kurz und gut – der Verfügungsfonds Paunsdorf ist eine wichtige Stütze bei dem Ermöglichen toller Aktionen, die einen Mehrwert für das Gebiet erbringen.

Eine Abordnung der Interessengemeinschaft Paunsdorf (IG) wird zum „Vergabegremium“ gewählt und entscheidet gemeinsam demokratisch über den jeweiligen Projektantrag – aus dem Stadtteil für den Stadtteil.

Auch für 2024 stehen wieder Mittel bereit, um Paunsdorf bunter, vielfältiger und interessanter zu machen – gerne unterstützt das Quartiersmanagement bei der Antragstellung.

Termine zur Antragstellung für eine Förderung sind:

- 31. März 2024
- 31. Mai 2024
- 15. August 2024
- 15. September 2024 (optional)



Alle Infos sowie den Antrag finden Sie unter: Verfügungsfonds im Gebiet Soziale Stadt Paunsdorf – Stadt Leipzig



Quartiersbüro Paunsdorf
Platanenstraße 11
Quartiersmanagement Sonja Golinski
Sprechzeit: Mi. 15–18 Uhr, Do. 10–14 Uhr
Telefon: 0341 | 94 68 10 93
paunsdorf@bgh-leipzig.de

**Koordinierungsstelle Migration/
Integration Paunsdorf**
Astrid Hartmann
Sprechzeit nach Vereinbarung
Telefon: 0176 | 23 95 32 74
koordination.paunsdorf@herberge.org

**Kommunale Integrationskoordinatorin
Lama Alzaqta**
Sprechzeit nach Vereinbarung
Telefon: 0151 | 42 01 51 70
kik.paunsdorf@herberge.org

„Beweg Dich“ – Quartiersspaziergang jeden Montag, 9.00 Uhr und jeden Dienstag, 9.30 Uhr, ab Quartiersbüro.

Nachbarschaftscafé
30. Januar, 15–17 Uhr, Genezareth Kirche
06. Februar, 15–17 Uhr, Stadtteilbibliothek Paunsdorf
13. Februar, 15–17 Uhr, Städt. Altenpflegeheim Heiterblick, Am Vorwerk 15
20. Februar, 15–17 Uhr, Heilsarmee
27. Februar, 15–17 Uhr, Genezareth Kirche

Bürgersprechstunde Ordnungsamt und Bürgerpolizistin, 14. Februar, 16–18 Uhr, Quartiersbüro.

Psychosoziale Sprechstunde Beratung bei akuten psychischen Problemen oder Krisen, Donnerstag, 22. Februar, 15–17 Uhr, Quartiersbüro.

AVE – Arbeitsmarktberatung für zugewanderte Frauen: Donnerstag, 01., 15. und 29. Februar, von 13–15 Uhr, Quartiersbüro.

Neues Angebot: Mehrsprachige Erstberatung für Migrantinnen und Migranten, 7. Februar, 13–15.30 Uhr, Quartiersbüro.

Veranstaltungen im Familienzentrum
Paunsdorf, Wiesenstraße 20
Telefon: 0341 | 6 89 79 00
<https://www.muetterzentrum-leipzig.de/veranstaltung/>

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123, 04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen. Der Inhalt von Anzeigen entspricht nicht in jedem Fall der Meinung der Ortsblattredaktion.

Anzeigenschluss:
15. Februar 2024

Haus & Garten

Ihr Allroundhandwerker / Maler / Mann f. a. Fälle, wie Haus & Garten & Renovierungs- & Entrümpelungsarbeiten, Seniorenhilfe / Notdienst, Zaunbau, Reparatur, Hecken & Baumschnitt + Fällung, Freischneiden von Verwilderten Gärten & Wiesen, Laub / Grünschnittabholg. mit Abtransport! 0176 / 22576557

Auto & Fahrrad

KFZ-Werkstatt Goldhardt Wiedereröffnung, Riesaer Str. 2, 04328 Lpz., freie Werkstatt - alle Typen und Klassen

Dienstleistungen

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsauflg. / Kleintransport / Renovierung / Reparaturen
Alles aus einer Hand. Sperrmüllentsorg. a. Garten, Keller, Garage, Haus, a. kl. Dinge & sehr eilig, Haus & Gartenarbeiten, z.b. Rasen, Baum & Heckenpflege & Rodung / Laub / Grünschnittentsorg. / hohe Mahd / Unkrautfreischneiden / verwilderte Gärten, Tel. 0341 | 2288351

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

Mobile Seniorenberatung zu Ihrem individuellen Anliegen. Kostenlos und barrierefrei. Montags: Mockauer Post. Dienstags und freitags: Reichsstraße/Ecke Salzgäßchen. Donnerstags: Knopstraße/Möckernscher Markt. Jeweils 10-15 Uhr (Feiertage ausgeschl.). Wir freuen uns auf Sie!

Verlegung von Wand- / Bodenfliesen, Terrassenplatten, Pflaster in Hof und Einfahrt, Laminat-, Vinyl- und Teppichboden. Fa. J. Kunze Tel.: 0151 | 55735897

Sanitär/Heizungsbaumeister, freie Kapazitäten ab 1.03.24, Tel. 0176 | 86260116

Hundesalon (Neueröffnung) in 04288 Leipzig hat freie Termine. Tel. 0173 | 9794330

Immobilien

SUCHE Eigentumswohnung v. privat. Tel. 0341 9899 6803

Garagen in Mölkau August-Knauer-Straße ab ca. Dezember 2024 zu vermieten. Tel. 0170 | 3107048

Verk. Reihengarage in Mockau L: 5,70m B:2,70m H: 1,96m Kipptor, Garagenhof ist Videoüberwacht u. abgeschlossen - keine Vermietung - Verk. Pr. 3000.- Euro, Tel. 0341 | 25276720, AB mit benutzen, rufe zurück.

Suche Lager / Arbeitsraum f. kleine Imkerei ab 15 qm. Gern auch Mitnutzung, Gemeinschaftsprojekt. Tel. 0157 | 73839537, post@bienenkraft.de

Efh. 95 m² mit kl. Grundst. für 50.000,- Euro zu verk. VB, nutzbar auch als Wochenendgrundstück, in 06905 Trebitz/Bad Schmiedeberg. Tel. 0152 | 24002449

Handwerker (39) sucht Immobilie jeder Art als Kapitalanlage. Gerne auch renovierungsbedürftig oder mit Problem-Mieter - bitte alles anbieten! Tel: 0341 | 98985023, Whatsapp: 0156 | 79128572

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341 | 2327326, www.proAkteur.de

Sonstiges

Suche DDR-Tischschleuder. Mail: emes19ma@online.de

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 | 4114422

Verkaufe ca. 300 Brauerei-, sowie DDR-Oberligadekor Biergläser und eine Sammlung von ca. 600 Werbe Zollstöcken. Preis VB TEL. 01712746239

Kleingarten 250qm, massive Laube, Wasser und Stromanschluss vorhanden. KGV Taucha Süd e.V zur Nachfolge zu vergeben. Tel. 0176 24975894

Reparaturservice

STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE

preiswert - fachgerecht - freundlich

Leipzig-Paunsdorf
Falterstraße 19
Tel.: 0341 / 25 16 775



- + Reparatur von elektrischen Haushaltsgeräten wie Waschmaschinen, Geschirrspüler, Trockner, Herde, Kühlgeräte usw.
- + Herdanschlüsse
- + Ersatzteile und Zubehör
- + Neugeräte

Anzeigen

TAGESPFLEGE für Senioren

SAH „Heiterblick“
Am Vorwerk 15, 04329 Leipzig
+49 341 2410-0
heiterblick@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de

freie Plätze



SAH
LEIPZIG GGMHB
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GGMHB

Abwechslung · Gemeinschaft · Sicherheit · Struktur · Fahrdienst · Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr

Aktive Senioren

**„Lasst Konfetti regnen“
Faschingsfeier**
Fr., 2. Februar, 14 Uhr,
Mehrzweckhalle
Im letzten Jahr feierten Sie mit
uns begeistert Fasching. Auch
dieses Jahr feiern wir wie-
der ein feuchtfröhliches Fest
mit Luftballons, Konfetti und
Luftschlangen. Verkleidung ist
unbedingt gewünscht – egal
ob dezent mit Hut oder in vol-
lem Outfit als Kapitän, Frosch
oder Rotkäppchen!
Freuen Sie sich auf einen lus-
tigen Nachmittag mit Auf-
treten unserer Tanzgruppen
und überraschenden Einlagen.
Schwingen Sie das Tanzbein
mit Ihrem Sitznachbarn oder
mit allen bei der Polonaise.
Singen Sie die Hits der Ever-
green Combo mit. Genießen
Sie ein Tässchen Kaffee, ei-
nen Pfannkuchen oder ein
Gläschen Sekt. Lassen wir
Konfetti für uns regnen!
Eintritt: 4 EUR (Mitglieder),
6 EUR (Nichtmitglieder inkl.
Kaffee + Pfannkuchen)
**Karten: Kulturbüro
Aktive Senioren Leipzig
e. V., Döllingstraße 31**

**Geführter Spaziergang
ArchitektOUR**
Di, 20. Februar, 12.50 Uhr, Hst.
Wilhelm-Leuschner-Platz
Streifzug durch
die Leipziger Innenstadt
Wir entdecken gemeinsam be-
kannte und weniger bekannte
Gebäude und deren Geschich-
te im Zentrum von Leipzig.
Sicher sind Sie immer mal in
der Leipziger Innenstadt. Aber
haben Sie auch mal nach oben
geschaut? Viele reich verzierte
Gebäude aus vier Jahrhunder-
ten können Sie beim Spazier-
gang mit Simone Böhme ent-
decken. Die Bandbreite reicht
von Renaissance und Barock
über Klassizismus bis hin zum
Historismus und Jugendstil.
Lassen Sie sich auf dieser Archi-
tektOUR in die Geschichte
der Leipziger Innenstadt und
deren Gebäude entführen.
Teilnahme: 4 EUR
**Anmeldung unter:
0341 | 252 14 51
ASL-Kultur@gmx.de**

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**
03944-36160
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm



**ÜBERRASCHUNGEN ZUM
VALENTINSTAG
FRAUENTAG
EINFACH-MAL-SO-TAG**

*www.
Raumzauber-
Sinnwelt.de*

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Engelsdorf * Hugo-Aurig-Str. 7 * 0341 / 30810089
Naunhof * Ladestraße 5 * 034293 / 484284
www.raumzauber-sinnwelt.de *   

**Elektromobilität
neu erleben.**

Intelligente Technologie und
innovatives Design. Jetzt den
Hyundai IONIQ 5 kennenlernen.

Stromverbrauch für den Hyundai IONIQ 5 58 kWh Heckantrieb nach WLTP; kombiniert: 16,7 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km; elektrische Reichweite bei voller Batterie 384 km; elektrische Reichweite innerorts: 587 km

**ab 349 EUR¹
monatlich finanzieren**



Hyundai KONA Hybrid Select



mtl. finanzieren ab **229 EUR²**

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai KONA Trend 1.6 T-GDI 104 kW (141 PS) Frontantrieb Benzin 6-Gang-Schaltgetriebe: Kurzstrecke: 4,7 l/100 km; Stadtrand: 4,7 l/100 km; Landstraße: 4,3 l/100 km; Autobahn: 5,2 l/100 km; Kombiniert: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 108 g/km.

Hyundai i20 Trend



mtl. finanzieren ab **159 EUR³**

Kraftstoffverbrauch* für den HYUNDAI i20 Trend 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS) Frontantrieb Benzin 6-Gang-Schaltgetriebe: Kurzstrecke: 7,2 l/100 km; Stadtrand: 5,3 l/100 km; Landstraße: 4,7 l/100 km; Autobahn: 5,9 l/100 km; kombiniert 5,6 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km.

FREYDANK

Sandberg 30
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0

 **HYUNDAI**

Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 31.03.2024

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
¹ HYUNDAI IONIQ 5 125 kW (170)	54.800,00	7.355,50	48 Monate	10.000 km	349,00	31.290,80	48.042,80	4,99 %	4,88 %
² HYUNDAI KONA 1.6 T-GDI 104 kW (141 PS)	33.200,00	4.309,00	48 Monate	10.000 km	229,00	19.920,00	30.912,00	4,59 %	4,50 %
³ HYUNDAI i20 1.0 T-GDI 74 kW (100 PS)	22.900,00	3.326,50	48 Monate	10.000 km	159,00	12.846,90	20.478,90	5,99 %	5,83 %

* Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEZF-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

5 JAHRE Garantie
ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Garantie
inklusive Batterie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

Rede mit! – Paunsdorfer Gespräche

Gemeinsam mit dem Quartiersmanagement und der Bibliothek Paunsdorf lädt die Volkshochschule Leipzig (VHS) alle Paunsdorfer ein, mit zu diskutieren. Die Veranstaltungsreihe widmet sich den aktuellen Herausforderungen in der Gesellschaft:

07. Februar: Rentenpolitik

06. März: Klimapolitik

20. März: Migration

10. April: Verkehrswende

Alle Veranstaltungen finden von 16–18 Uhr statt.

Nach einer kurzen inhaltlichen Einführung in das jeweilige Thema, geht es in eine moderierte Diskussion über, in der jeder zu Wort kommen kann.

Kommen Sie zu #RedeMit-Paunsdorf, und lassen Sie sich von anregenden Gesprächen inspirieren! Hier ist Ihre Chance, entweder aktiv mitzudiskutieren oder anderen gespannt zuzuhören. In Paunsdorf ist Ihre Meinung gefragt.

i Für die bessere Planung wird um eine Anmeldung über die VHS (0341 | 123 60 00) oder die Bibliothek (0341 | 123 52 10) gebeten.

Es passiert immer wieder – warum?

Schon häufig wurde der Mitmach-Wirrwuchsgarten in Paunsdorf zur Zielscheibe sinnloser Zerstörungswut. Der jüngste Vorfall ereignete sich zum Jahreswechsel. Betreiber und Gäste sind traurig, wütend und enttäuscht – und blicken dennoch nach vorn.

„Es ist wirklich schade, wie ein Projekt, das vielen Menschen viel bedeutet, so mit Füßen getreten wird“, bedauerte Projektleiterin Caroline Jonigkeit im Gespräch mit Ortsblatt-Leipzig. Das neue Jahr beginne so, wie das alte geendet habe, fügte sie fassungslos hinzu. Als Caroline mit ihrem Team den 1340 Quadratmeter großen Gemeinschaftsgarten am Schlehenweg am Neujahrstag 2024 betrat, zeigte sich hier wie schon am 1. Dezember 2023 (siehe Ortsblatt 11/2023) eine Schneise der Verwüstung: Die Scheibe der Laubentüre war eingeschlagen, im Innern lagen wild durcheinander geworfene Möbel und eingelagerte Gegenstände. Draußen stieß die Crew auf umgeworfene Holzregale und Paletten. „Silvester wurde in der



Trügerische Winterruhe im Mitmach-Wirrwuchsgarten.

Gegend insgesamt viel zerstört, berichtete Caroline weiter. So sei nahe der gegenüberliegenden Schule ein Stromkasten gesprengt worden. „Wir wissen nicht, wer das hier bei uns gewesen sein könnte“, erklärte die engagierte junge Frau.

Überwachungsanlage geplant

Bereits im Januar 2023 wurde kurz vor dem Besuch der Leipziger Jugend- und Schulbürgermeisterin Vicki Felthaus die hölzerne Außenküche des Wirrwuchsgartens zum zweiten Mal mutwillig umgestürzt. Die Projektmitstreiter wollen sich bei alledem aber keineswegs unterkriegen lassen. Man appelliere erneut an die unmittelbare Nach-

barschaft, die Augen offen zu halten, sagte Jonigkeit. Überdies installiere man auf dem Gelände zeitnah eine effektive Überwachungsanlage.

Den Wirrwuchsgarten in Paunsdorf gibt es seit 2019. Zwischen Wohnviertel, Grundschule und Kleingartenverein können Interessierte gemeinsam gärtnern, werkeln oder bei Kaffee und

Kuchen miteinander plaudern. Die vom Verein Querbeet betriebene Anlage ist für alle da. Neben Koch- oder Strickkursen können speziell Frauen und Mädchen hier auch das Werkeln erlernen. Darüber hinaus gibt es regelmäßig Ferien- und Bildungsangebote.

Text: Anke Brod | Foto: RonM

i Winteröffnungszeiten:
Mo bis Do, jeweils 13–15 Uhr, und immer, wenn das Tor geöffnet ist! Im Januar schneiden wir die Weiden des Mitmachgartens zurück (*Salix viminalis*) und verschenken die Äste. Wer welche zum Flechten benötigt, kann sich melden: clem@wirrwuchs.de

Anzeigen

Hermann Richter
Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig

☎ 2 31 30 13

Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten

Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9–12 u. 14–18 Uhr • Di: 9–12 u. 14–17 Uhr • Mi: 9–12 u. 14–15.30 Uhr
Do: 9–12 u. 14–18 Uhr • Fr: 9–12 Uhr (und nach Vereinbarung)



Praxis für Groß- und Kleintiere
Tierärztin Claudia Dathe

Begonienweg 1 • 04319 Leipzig

Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42

www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 09.00–11.00 Uhr und 16.00–19.00 Uhr
Freitag 14.00–17.00 Uhr • Samstag 09.00–11.00 Uhr



Podologische Praxis Michell
mit Kassenzulassung

Michell Müller

Neueröffnung

ab 02.01.2024 in Engelsdorf

Engelsdorferstr. 320, 04319 Leipzig
Buslinie 72, Haltestelle Kirchweg
Mobile: +49 176 32871646

Mein Angebot umfasst unter anderem:

- medizinische Fußpflege
- Nagelkorekturen

- Sprach-,
- Stimm-,
- Sprech-,



- Schluck-
- störungen

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341 / 253 68 72 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:

Am Vorwerk 15 • Paunsdorf

Wurzner Straße 154a • Sellerhausen

www.logopaedische-praxis-koepfig.de

Hilfe für die Helfer in Mölkau

PR

Mit der Feuerwehr ist Ronald Pohle auf vielfache Weise verbunden. Viele Bewohner des Leipziger Ostens werden sich noch an seinen eigenen Feuerwehr-Oldtimer erinnern, auf dem er versprach, der richtige Ansprechpartner dort zu sein, wo's brennt. Das war natürlich im übertragenen Sinne gemeint und gilt bis heute, auch wenn das Feuerwehrauto längst außer Dienst gestellt wurde.



auch Brandbekämpfung und Gefahrenbeseitigung kaum noch finanzierbar. Hinzu kommt, dass die Freiwilligen Feuerwehren in vielen Orten im ländlichen Raum heute längst auch die Träger des kulturellen und gesellschaftlichen Lebens geworden sind. Die Wahrnehmung der Einladungen der Feuerwehren und ihrer Helfervereine seines Wahlkreises gehören für Pohle zum Pflichtprogramm.

Brand- und Katastrophenschutz gehören zu den Kernthemen, mit denen sich Innenpolitiker in Landesparlamenten zu befassen haben. Die Erhaltung der Einsatzbereitschaft und eine bestmögliche materielle Ausstattung der Lebensretter sind Pohle also auch ein fachliches Bedürfnis. Am intensivsten fühlt er sich aber den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr verbunden. Sie verrichten ihren anspruchsvollen, zeitintensiven und oft gefährlichen Dienst für die Gemeinschaft auf ehrenamtlicher Basis. Ohne dieses hohe bürgerschaftliche Engagement wären

Vor diesem Hintergrund war es nicht verwunderlich, dass Ronald Pohle als Wahlkreisabgeordneter und als Torbauer gern half, als er vom Feuerwehrverein der FFW Mölkau erfuhr, dass dort dringend ein Garagentor benötigt wird, um ein Traditionsfahrzeug sicher unterbringen zu können, die nötigen Finanzen aber fehlen. So war es für Ronald Pohle ein schöner Moment als er Paul Karkuschke vom Vorstand des Feuerwehrvereins ein nagelneues, handwerklich sauber eingebautes Garagentor übergeben konnte – siehe Foto.

Paunsdorfer Winterimpressionen



Am Grünen Bogen in Paunsdorf



Winterdorf am P. C.

Fotos: RonM



Anzeigen

Friseur

Für Damen und Herren
Haarverlängerung – und
Verdichtung
exklusiv in Leipzig Engelsdorf

FRISEUR KOSMETIK FUßPFLEGE



Das SchönheitsLädchen

Kosmetik

Fußpflege
Shellac
Sugaring (Haarentfernung)
Jetzt neu - Ganzkörper Sugaring



Telefon 0341/6515270 www.schoenheitslaedchen.de

WhatsApp 01520/3219888

Ihr Schönheitssalon in Engelsdorf – direkt am Wasserturm/Kreisverkehr



NUTZEN SIE MEINE ERFAHRUNG



Katrin Gestewitz

Allianz Generalvertretung
Igelstr. 21
04329 Leipzig
katrin.gestewitz@allianz.de
www.allianz-gestewitz.de
Telefon 03 41.52 05 99 98
Mobil 01 51.22 63 09 12

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihre Allianz Fachfrau die
richtige Partnerin. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Der Bestattungswald – letzte Ruhestätte in der Natur (Teil 3)

PR

Würdevoller Abschied mit natürlichem Blumenschmuck

Zentraler Gedenkort im Bestattungswald
Je nach Bestattungswald gibt es Besonderheiten: so richten immer mehr Förster in dem von ihnen verwalteten Waldgebiet einen zentralen Gedenkplatz ein, an welchem auch über die Trauerfeier hinaus Trauerfloristik niedergelegt werden kann. Damit wird dem zunehmenden Verlangen Sorge getragen, dass Besucher einen (Blumen-) Gruß mitbringen möchten. Hier sind beispielsweise Trauersträuße zu Geburts- oder Sterbetagen, sowie im Herbst Gedenkfloristik zu Allerheiligen oder Totensonntag gestattet.



Im Bestattungswald sind nur natürliche Materialien gestattet.

Fotos: Raumzauber-Sinnwelt

Bestattungswaldfloristik per Versand

Gern versenden wir Bestattungswald-gerechte Grabbeigaben und Trauersträuße per Paketdienst an Sie oder in Ihrem Namen direkt an den Bestatter. Bitte erkundigen Sie sich vorab beim Bestattungsunternehmen oder dem Förster des jeweiligen Bestattungswaldes, welche Grabzugaben und ob das Niederlegen von Gedenkstrümpfen direkt am Baum gestattet sind. Unser Versand-Sortiment finden Sie unter:

www.floristikservice-leipzig.de

Gern beraten wir Sie in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, den Floristikfachgeschäften in Engelsdorf und Naunhof.

Claudia Tenner



Weitere Anregungen finden Sie auch unter:

www.raumzauber-sinnwelt.de/trauer

Förderung für Kleinprojekte 2024

Ab sofort können beim Kulturamt der Stadt Leipzig wieder Anträge auf die Förderung von Kleinprojekten der freien Kunst und Kultur gestellt werden. Als Kleinprojekte gelten Vorhaben mit Gesamtaufwendungen von maximal 2.000 Euro. Hierfür stehen in der ersten Ausschreibung des Jahres 2024 zunächst rund 30.000 Euro – aufgeteilt zu je 15.000 Euro in zwei Modulen – zur Verfügung. Mit einer zweiten Ausschreibung sollen voraussichtlich zur Jahresmitte weitere 20.000 Euro ausgeschrieben werden.

Mit dem Modul 1 können kurzfristig und aus aktuellem Anlass entwickelte, nicht-kommerzielle Kleinprojekte mit kulturellem Charakter, insbesondere aus den Bereichen Sozio- und Stadtkultur, kulturelle Bildung und Stadtgeschichte, gefördert werden. Die Projekte müssen aktive Teilhabe ermöglichen.

Daneben können aus den Bereichen der Bildenden Kunst, der Musik, der Darstellenden Kunst und der Literatur im Modul 2 ebenfalls nicht-kommerzielle künstlerische Kleinprojekte gefördert werden. Der Fokus liegt auf der öffentlichen Präsentation und Vermittlung von Kunst und Kultur.

Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht. Erstantragstellern wird empfohlen, sich im Vorfeld telefonisch beraten zu lassen.



Alle notwendigen

Informationen unter:

www.leipzig.de/kulturfoerderung

Anzeigen

BESTATTUNGSHAUS hänsel

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103	☎ 034298/68376	☎ 034297/40399
Leipziger Straße 38	Markt 1	Auguste-Schulze-Straße 2a
04451 Borsdorf	04425 Taucha	04288 Leipzig

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.



BESTATTUNGEN

Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf

KRIEGLSTEIN

Rieser Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!

0341 - 352 3998

www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de

Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge

Bestattungen Lunkensbein



04129 Leipzig

Delitzscher Straße 71

Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

Klangreisen

PR

Kurzurlaub
für den Kopf

Kennen Sie das auch? Man kommt Abends zur Ruhe, aber im Kopf kreiseln noch tausend Gedanken? Dabei können Entspannungstechniken wie z.B. autogenes Training oder PMR (Progressive Muskelentspannung) helfen.

Die ausgebildete Klangschalenpraktikerin Maria Braune bietet zum Ausklang des Tages seit Anfang letzten Jahres regelmäßig Klangreisen in Holzhausen und Umgebung an. Jeden Monat liest sie eine neue, selbstgeschriebenen Entspannungsgeschichte. Dazu erzeugt Maria mit ihren Klanginstrumenten, wie Sonodrum, Klangschalen und Klangspiel Klänge, die entspannend und angenehme „unter die Haut“ gehen. Denn gerade die feinen Frequenzen der Klangschalen lassen Körper, Geist und Seele gleichermaßen zur Ruhe finden.

Und wenn mal jemand dabei einschläft? „Dann wecke ich ihn am Ende sanft“, sagt sie lächelnd. „Keiner wird schlafend zurückgelassen!“

Wer so eine Klangreise einmal ausprobieren möchte, kann sich gern bei ihr melden:



Mail: service@florania.de
0173 | 7 83 72 82
<https://www.florania.de>

Blaues Café in Paunsdorf

Wir, die Heilsarmee Leipzig, haben eine Kooperation mit dem Blauen Kreuz Leipzig e. V. aufgenommen und bieten nun Montag und Dienstag von 10.00–16.00 Uhr ein „Blaues Café“ als Unterstützung für Suchtkranke Menschen an.

Betroffene und Angehörige können sich unter anderem mit folgenden Fragen an uns wenden:

- Beratung und Vermittlung
- Entgiftung und medizinische Unterstützung
- Wohnraum und Übergangsunterkünfte
- Unterstützung bei der beruflichen Integration
- Gemeinschaft und Nachsorge



Weiter Informationen unter:
Südblick 5a | 04329 Leipzig
Telefon: 0152 | 34 62 28 53
www.blaues-kreuz-leipzig.de

Der 1. Tanzsportclub Grün-Gold Leipzig 1947 e. V. präsentiert:

PR

Tanztechnik, die begeistert!

- Sie tanzen bereits und möchten Ihr Repertoire erweitern?
- Sie interessieren sich für die Details guten Tanzens?
- Sie wollen alles noch ein bisschen genauer wissen?
- Sie wünschen sich, eine neue Qualität Ihres Tanzens zu entdecken?

Dann sind Sie in unserer neuen Technikgruppe genau richtig!

Wann? – immer freitags
20.00 Uhr

Wo? – Vereinsheim, Zweenfurter Straße 21, 04318 Leipzig.

Im wöchentlichen Rhythmus arbeiten wir in den verschiedenen Standard- & Latein-amerikanischen Tänzen, erschließen uns

bekannte Figuren neu und entdecken unbekannte. Dabei nehmen wir uns viel Zeit pro Tanz und schauen, wo wir hinsichtlich Technik und Bewegungsabläufe noch ein wenig mehr aus uns herauskitzeln können.

Schnuppern Sie einfach auf ein Probetraining vorbei – Voranmeldung ist nicht notwendig (aber gern gesehen)!

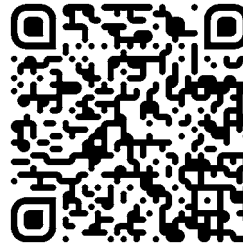
Das Angebot richtet sich vor allem, aber nicht ausschließlich, an Tänzer, die ein wenig mehr wollen und schon bereits

aktiv tanzen.



Der Trainingsplan sowie weitere Informationen finden Sie unter:

1. TSC Grün-Gold Leipzig 1947 e. V.
www.gruen-gold-leipzig.de



Anzeigen

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60

04328 Leipzig

NEU - Tel. 0341/25694978

Inh. K. Knebel & sein Team

www.gaststaette-ostende.eatbu.com

Februar 2024

- ➔ Sa. 03.02. **Eröffnungstanz**
- ➔ Fr. immer **frischer Hackepeter**
- ➔ Fr. 23.02. **Bingoabend** ca. 19.00 Uhr

Bitte vormerken!

- ➔ So. 03.03. ab 11.00 - 14.00 Uhr
Liebesbuffet pro Pers. **29,90 €**

Öffnungszeiten:

Mo, Di Ruhetag, Mi - Fr 16 - 23 Uhr,
Sa, So Feiertag 11 - 23 Uhr

Besuchen Sie auch Omi's Imbiss
an der Metro ab 10 Uhr geöffnet!



ALLES IN EINEM SALON

Friseur & Kosmetik

und jetzt ganz neu auch

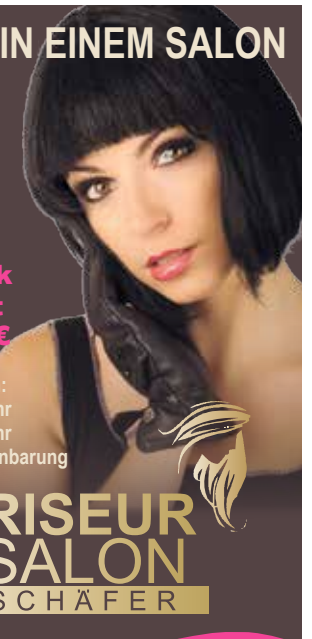
Fußpflege

Kosmetik komplett nur 40,- €

Öffnungszeiten:
Mo./Di. 8–14 Uhr
Mi.–Fr. 8–18 Uhr
und nach Vereinbarung

**FRISEUR
SALON
SCHÄFER**

Platanenstr. 39
04329 Leipzig
Tel. 0341 25 18 899



Jetzt Ihr
Gehör testen!

GUTSCHEIN
für kostenlosen Hörtest

- Kostenloser Hörtest
- Individuelle Beratung und Hörsystem-Anpassung
- Modernste Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und -Versorgung
- Gehörschutz nach Maß
- Service und Nachsorge
- Hausbesuchsservice



hörakustik
Cornelia Hahn

Hörakustik Cornelia Hahn
Riesaer Straße 162
04319 Leipzig-Sommerfeld

Telefon 0341 87079990

www.hoerakustik-hahn.de

Kalendergeschichten

Zugegeben – Dresden, Berlin und München sind gewichtiger Kästner-Städte als Leipzig. Doch verstecken muss sich die Messe-, Universitäts- und Buchstadt als wesentliche Station in Kästners Biografie keinesfalls, immerhin lebte der Publizist hier von 1919 bis 1927. Diese Jahre prägten den noch jungen Kästner: Er lernte scharf zu beobachten und zu denken und entwickelte seinen ganz eigenen Schreibstil – intellektuell und populär zugleich, spöttisch und gnadenlos treffsicher.

Der vor 125 Jahren am 23. Februar 1899 in Dresden geborene Erich Kästner kam nach Leipzig, um hier Germanistik, Geschichte, Philosophie, Zeitungskunde und Theaterwissenschaften an der Universität zu studieren. Möglich wurde dies für den jungen Mann aus einfachen Verhältnissen durch ein Stipendium für sein mit Auszeichnung abgeschlossenes Abitur. Doch die In-

Leipzig ist auch Erich-Kästner-Stadt

Zum 125. Geburtstag des Dichters, Schriftstellers und Journalisten



Czermaks Garten 7 – hier wohnte Kästner als Student.

flation ließ die Zuwendung schnell dahinschmelzen, und Kästner musste sich mit Nebentätigkeiten über Wasser halten: Er verkaufte Parfüm, sammelte Börsenkurse für einen Buchmacher – und begann

zu publizieren. Als Journalist und Theaterkritiker schrieb er für das Feuilleton der „Neuen Leipziger Zeitung“, die Zeitschrift „Der Drache“ und die in Berlin erscheinende „Weltbühne“.

Sein Studium schloss er 1925 mit der Promotion zum Dr. phil. ab. Obwohl ihm auch eine akademische Laufbahn offen gestanden hätte, entschied er sich für das Schreiben – und seine „Versfabrik“ kam nun richtig in Schwung. Aber seine kritischen Töne behagten nicht allen. Das erotische Gedicht „Nachtgesang des Kammervirtuosen“, illustriert von seinem Freund Erich Ohser, diente als Anlass für die Entlassung Kästners als Redakteur.

Kästner verließ Leipzig und ging nach Berlin. Dort schätzte man ihn und sein Talent. Bert Brecht und

Kurt Tucholsky waren nun seine Kollegen. 1928 veröffentlichte Kästner mit „Herz auf Taille“ sein erstes Buch mit Gedichten aus der Leipziger Zeit. Im Jahr darauf erschien das Kinderbuch „Emil und die Detektive“, von dem in Deutschland über zwei Millionen Exemplare verkauft wurden. Es folgten „Pünktchen und Anton“, „Das fliegende Klassenzimmer“ sowie der Roman „Fabian“.

Doch die Weimarer Republik ging ihrem Ende entgegen, und im Mai 1933 verbrannten die Nazis auch Kästners Bücher. Der Dichter verfolgte inkognito das grausige Schauspiel; die kommenden Jahre verbrachte er in innerer Emigration in Deutschland. Nach Kriegsende konnte er wieder frei publizieren.

Erich Kästner starb am 29. Juli 1974 in München.

Text | Foto: Dagmar Schäfer
Abb.: Archiv der Autorin

Anzeigen



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blu-ray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Verkauf von Leasingrückläufern / gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.
- Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeefüllautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multirumgeräten
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten in eigener Werkstatt
- Reparaturen von Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch

Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
ElectronicsPartner
Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel.: 0341 / 2 33 01 46
Handy: 0179 / 595 20 50
Mo-Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

WANNE RAUS, DUSCHE REIN!

Viterma zaubert aus Ihrer alten Badewanne eine sichere, ebenerdige Dusche. Unser individuell anpassbares Duschsystem integriert sich perfekt in Ihr bestehendes Bad.



Fachbetrieb mit Schauraum
Zschortauer Straße 57A
04129 Leipzig

Jetzt Termin vereinbaren!
Tel. 0341 99 65 95 59
www.viterma.com



Winterferien im Jugendclub

Der Jugendclub Engelsdorf hat seit Mitte September 2023 wieder seine Türen geöffnet und ermöglicht Kindern und Jugendlichen außerschulische Freizeit- und Bildungsmöglichkeiten. Die Winterferien rücken immer näher. Noch nichts geplant? Kein Problem! Der Jugendclub Engelsdorf hat ein vielfältiges Ferienprogramm auf die Beine gestellt.

Ein bunter Mix aus kreativen, künstlerischen und sportlichen Angeboten finden im Zeitraum vom 12. bis einschließlich 23. Februar in der Hans-Weigel-Straße 12 im Jugendclub statt. Darunter beispielsweise das Gestalten eines Magazins, Batiken sowie experimentieren mit Epoxidharz.

Wer eher Lust auf Bewegung hat, kann sich für eine Winterwanderung im nahegelegenen Beucha anmelden oder an unserem zweitägigen Tanzworkshop teilnehmen.

Unser Angebot richtet sich vor allem an Kinder und Jugendliche ab zehn Jahre.

Dein Interesse wurde geweckt? Dann melde dich gern an:

i jugendclubengelsdorf@gmail.com
oder komm persönlich bei uns vorbei.
Wir freuen uns auf dich!

Wann kommt die neue „Mitte“ für Engelsdorf?

Ortsblatt-Leipzig sprach am Anfang des neuen Jahres mit Ortsvorsteherin Annemarie Opitz über Vorhaben im Jahr 2024.

Gleich vorweg: In diesem Jahr gibt es eine Besonderheit: Am 9. Juni sind sachsenweit die Kommunalwahlen angesagt. Dann gibt es personelle Änderungen, so wird auch im Engelsdorfer Ortschaftsrat eine neue Mannschaft die Geschicke im Ort lenken. Fünf langjährige Mitglieder scheiden komplett aus. Für Annemarie Opitz selbst endet die zweite Periode als Ortsvorsteherin.

„Solange bleiben wir aber an unseren laufenden Projekten dran“, erklärt sie. Neben einigen Wohnprojekten wolle man in diesem Zusammenhang vorrangig an der „neuen Ortsmitte“ in der Hugo-Aurig-Straße arbeiten, führt sie weiter aus. Gemeint ist das große Gelände um den bisherigen Lebensmitteldiscounter unmittelbar neben der Volksolidarität.

„Ich bin sehr enttäuscht, dass es hierfür nach



Annemarie Opitz hält mit ihren Mitstreitern bis zu den Kommunalwahlen an den Plänen für eine neue Ortsmitte an der Hugo-Aurig-Straße fest.

Archivfoto: Anke Brod

zehn Jahren noch immer keinen Bebauungsplan gibt“, äußerte sich Opitz kritisch. Der Investor wolle zwar an der Sache dranhängen, doch gebe es ständig neue Auflagen. Das erschwere die Entwicklung.

Auf dem Areal sind dem Vernehmen nach perspektivisch ein soziales Zentrum mit altersgerechten Wohnungen, eine Kita, eine Arztpraxis samt Apotheke sowie ein weiterer Lebensmittelladen geplant. Auch ein regelmäßiger Wochenmarkt wird für diese Stelle favorisiert. Was Letzteren betrifft, springt seit vorigem Jahr die Leiterin der Volksolidarität,

Schwester Sylke Prüfer, mit ihrem neuen Frischemarkt neben der Sozialstation an der Hugo-Aurig-Straße 7b in die Bresche. Sie organisiert das dortige Verkaufstreiben jeden ersten Mittwoch im Monat. Der nächste Termin ist für den 31. Januar von 9 bis 16 Uhr vorgesehen. Dann gibts erst wieder im März frische Eier, Käse und Co.

Anke Brod

Anzeigen

DEIN PERFECT MATCH!

KARRIERE IM AZURIT SENIORENZENTRUM SCHÖNEFELD

Du hast Lust auf neue Herausforderungen?
Bewirb dich jetzt, in Voll- und Teilzeit, als engagierte ...

PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)

Wir freuen uns auf dich!

AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld

Poserstraße 1 · 04347 Leipzig / Schönefeld

T 0341 234006-0 · szschoenefeld@azurit-gruppe.de

www.azurit-hansa-karriere.de

**2.000 €
Prämie!**



**AZURIT
Gruppe**



Gelassenheit, Gesundheit und Kraft im Alltag – Mit QiGong und TaiChi durchs neue Jahr

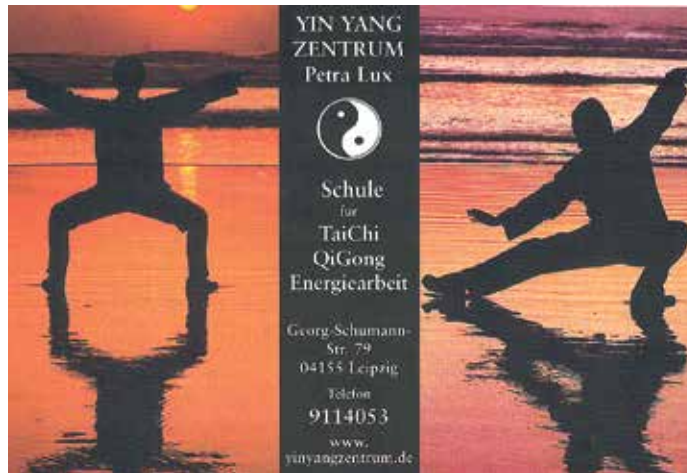
PR

Das YinYang-Zentrum in der Georg-Schumann-Straße 79 war die erste Schule für QiGong und TaiChi, die nach der Wende in Leipzig eröffnet wurde.

Leiterin Petra Lux: „Diese jahrtausendealte Bewegungskunst ist heute aktueller denn je. Die Bewegungen sind einfach und natürlich. Sie werden langsam ausgeführt, jeder kann sie erlernen, egal, welchen Alters oder in welcher körperlichen Verfassung. Die gesundheitsfördernde Wirkung auf Wirbelsäule, innere Organe, Muskulatur und Atmung ist nachgewiesen und unbestreitbar. Doch diese Wirkung auf der Körperebene ist nur EIN Effekt, wenn auch ein sehr erfreulicher.“

QiGong und TaiChi zielen aufs Ganze – sie erfassen den Menschen in seiner Einheit von Körper, Seele und Geist.

„QiGong und TaiChi sind für mich nicht Sport oder Gymnastik, sie



sind eine Kunst – die Kunst, sein Leben so zu gestalten, dass es sich rundum stimmig anfühlt“, führt Petra Lux weiter aus. „Die Bewegungen des QiGong und TaiChi schlagen eine Brücke in den Alltag. Wohl kaum einer wird sich in einer brenzligen Alltags-Situation hinstellen und eine TaiChi-Form laufen. Wer aber die Grundprinzipien und die innere Bedeutung

der Bewegungen verstanden hat, weiß, wie er mit Druck umgeht, wie er Aggressionen ableitet, wie er Angst überwindet, wie er aus dem Stand Energien mobilisiert, wie er Situationen entspannt, wie er erstarrte Fronten friedlich auflöst, wie er seine Würde bewahrt und wie er Wahrheit von Lüge unterscheiden kann.

Die meisten meiner Schülerinnen

und Schüler kommen schon seit vielen Jahren und es ist eine Freude zu sehen, wie sie gelernt haben, aufrecht durchs Leben zu gehen, Konflikte angemessen zu lösen, ihre feinstoffliche Wahrnehmung zu verfeinern, ihrer inneren Wahrheit zu vertrauen und Kraft aus der Mitte zu schöpfen.

Die Kurse finden täglich von Montag bis Freitag statt und wer meine Arbeit kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen, an einer kostenlosen Probestunde teilzunehmen. Bitte vorher anrufen!

Ich praktiziere QiGong und TaiChi nun schon seit weit über 30 Jahren und die wohl wichtigste Erkenntnis lautet: Das Wahre, Gute, Schöne ist immer ganz leicht.“

i **Anmeldung und weitere Informationen:**
YinYang Zentrum
Georg-Schumann-Str. 79
Telefon: 0341 | 9 11 40 53
www.yinyangzentrum.de

Anzeigen

Wann treffen wir uns zu einem Topverkauf in 2024?

Das neue Jahr ist gestartet und für Sie steht ein Immobilienverkauf an? Lassen Sie uns bald darüber sprechen, wie Ihre Immobilie zu einem Topverkauf werden kann. Mehr Zeit heißt mehr Möglichkeiten. Wir sind 7 Tage die Woche für Sie erreichbar.



0341 / 87 99 733

butterling immobilien

Hommelweg 6 • 04316 Leipzig • 0341 / 87 99 733 • info@butterling-immobilien.de • www.butterling-immobilien.de